

**Комиссия по народонаселению и развитию**

Пятьдесят первая сессия

9–13 апреля 2018 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Общие прения**Деятельность по дальнейшему осуществлению
Программы действий Международной конференции
по народонаселению и развитию: контроль
за осуществлением программ в области
народонаселения с упором на экологически устойчивые
города, перемещение людей и международную
миграцию****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Миграция является одной из ключевых характеристик глобализованного мира XXI столетия, а перемещение людей — это краеугольный камень всеобщего устойчивого развития. Международные и внутригосударственные перемещения людей в города способствуют росту городов и созданию очень диверсифицированных населенных пунктов, способных содействовать взаимопониманию культур и стимулировать развитие.

Перемещение людей может быть вызвано конфликтами, гуманитарными кризисами или обстоятельствами, когда люди считают, что у них ограниченные возможности, или полагают, что их права человека находятся под угрозой или нарушаются. У людей, которые переезжают из-за нищеты, отсутствия возможностей, а также вследствие конфликтов или кризисов, нередко высокая мотивация: они хотят найти место, где перед ними откроются более светлые перспективы. Именно этим объясняется миграция большого числа молодых людей в города и между городами в поисках лучшего будущего.

* E/CN.9/2018/1.



В ходе своих миграционных перипетий люди могут переходить из одной категории мигрантов в другую. Некоторые из них могут оставаться десятилетиями в категории беженцев, а другие переходят из категории перемещенных лиц в категорию внутренних мигрантов и, возможно, международных мигрантов или беженцев, в зависимости от изменения обстоятельств и местонахождения. Поддержка уязвимых переселенцев должна носить универсальный характер, независимо от их статуса, и должна предоставляться с целью удовлетворения их потребностей как в средствах существования, так и в развитии. Меры по удовлетворению основных потребностей переселенцев, в том числе в области здравоохранения, образования и обеспечения жильем и достойной работой, следует принимать, уделяя им такое же внимание, как и аналогичным потребностям граждан данной страны.

Настоящий доклад, представленный во исполнение решения 2017/101 Комиссии по народонаселению и развитию, принятого Комиссией на ее пятидесятой сессии, в котором она постановила, что специальной темой ее пятьдесят первой сессии в 2018 году будет тема «Экологически устойчивые города, перемещение людей и международная миграция», и подготовленный Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, содержит краткое резюме выявленных в последнее время закономерностей перемещения людей, за которым следуют примеры из программ, показывающие, как применяются принципы и ценности, закрепленные в Программе действий, в целях поддержки мигрантов и содействия устойчивому развитию городов.

I. Перемещение людей: обзор

1. Мобильность является одной из ключевых особенностей XXI века, и адаптация к миру, характеризующемуся перемещением людей внутри стран и между странами, имеет огромное значение для достижения всеобщего устойчивого развития. Это глобальное явление: согласно оценкам, каждый седьмой человек в мире является внутренним или международным мигрантом, а во всем мире насчитывается около одного миллиарда мигрантов.

2. Люди перемещаются по самым разным причинам, в том числе в целях поиска работы, воссоединения семей, получения образования или для того, чтобы избежать нищеты, насилия и дискриминации, последствий изменения климата или ухудшения состояния окружающей среды. Беспрецедентное число людей было вынуждено покинуть свои дома, а в настоящее время они являются перемещенными лицами в своей стране или за рубежом.

3. Перемещение позволяет избежать нищеты и может принести ощутимые блага мигрантам и их семьям, а также местному населению и национальной экономике. Особенно в тех случаях, когда права мигрантов и беженцев защищены, они могут внести вклад в развитие человеческого потенциала, а также в социальное и культурное развитие населения стран их происхождения, транзита и назначения. По данным Всемирного банка, в 2017 году объем денежных переводов в мире, согласно прогнозам, должен достичь 596 млрд долл. США, из которых страны с низким и средним уровнем доходов, согласно прогнозам, должны получить 450 млрд долл. США¹. Диаспоры, сети мигрантов и возвращающиеся мигранты могут способствовать передаче навыков и технологий, активизации инноваций и трансформации традиционных ролей и социальных барьеров, затрагивающих в первую очередь женщин и молодежь. В странах назначения мигранты составляют необходимую рабочую силу в ключевых секторах, уменьшая тем самым ее нехватку.

A. Международная миграция

4. Согласно последним оценкам Отдела народонаселения Департамента по экономическим и социальным вопросам, в 2017 году за пределами страны своего рождения проживали 258 миллионов человек, или 3,4 процента населения мира². Эти оценки, которые включают беженцев и просителей убежища, следует считать приблизительными, учитывая масштабы незаконной миграции и связанные с нею сложности.

5. Две трети всех международных мигрантов (165 миллионов) проживают в странах с высоким уровнем дохода. В Соединенных Штатах Америки находится наибольшее число международных мигрантов (49,8 миллиона), а за ними следуют такие страны, как Саудовская Аравия, Германия и Российская Федерация (около 12 миллионов в каждой из них).

6. Наибольшая доля всех международных мигрантов родилась в Азии (41 процент), за которой следуют Европа (24 процента), Латинская Америка и Карибский бассейн (15 процентов) и Африка (14 процентов). Эти процентные доли не отражают распределение мирового населения, поскольку 60 процентов

¹ World Bank, "Migration and remittances: recent developments and outlook - special topic: return migration", Migration and Development Brief 28 (October 2017).

² United Nations, "Trends in international migrant stock: the 2017 revision—documentation" (POP/DB/MIG/Stock/Rev.2017).

мирового населения проживает в Азии, за которой следуют Африка (16 процентов), Европа (10 процентов) и Латинская Америка и Карибский бассейн (6 процентов). Несмотря на свое второе место по численности населения, Африка занимает последнее место среди регионов происхождения мигрантов³.

В. Вынужденное перемещение

7. В 2016 году по всему миру были вынуждены переместиться более 65,5 миллиона человек, в числе которых около 22,5 миллиона беженцев, 40,3 миллиона внутренне перемещенных лиц и 2,8 миллиона людей, ищущих убежища⁴. Порядка 84 процентов всех беженцев и лиц, ищущих убежища, живут в странах с низким и средним уровнем дохода. К странам, наиболее затронутым в 2016 году новыми вынужденными перемещениями, относятся Демократическая Республика Конго (922 000 человек), Сирийская Арабская Республика (824 000 человек), Ирак (659 000 человек), Афганистан (653 000 человек), Нигерия (501 000 человек) и Йемен (478 000 человек)⁵. С конца 2017 года более 647 000 беженцев, принадлежащих к народности рохинджа, бежали от насилия в Мьянме, и большинство из них отправилось по суше в Бангладеш.

8. Перемещение усугубляет риск безгражданства. Возможно, труднее всего восстановить утраченные удостоверения личности или добиться получения документов от правительств, находящихся на осадном положении. Согласно последним оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), в мире насчитывается не менее 10 миллионов лиц без гражданства, которым вследствие этого трудно получить образование, медицинское обслуживание и работу.

9. Район Африканского Рога переживает сложный комплекс социальных, экономических, политических и экологических проблем, что повлекло за собой необычайно затяжной процесс перемещения людей как внутри стран, так и между ними. В последнее время в этом районе появилось более двух миллионов беженцев, и там находится около 1,7 миллиона беженцев, большинство из которых составляют выходцы из Сомали и Южного Судана. Сейчас Эфиопия борется с самой суровой за многие десятилетия засухой, от которой страдает около 700 000 человек. В последнее время в других районах Африки конфликты и преследования привели к вынужденному перемещению почти 270 000 человек из Мали в Буркина-Фасо, Мавританию и Нигер.

10. В 2016 году в Западной Азии, в том числе в Ираке, Сирийской Арабской Республике и Йемене, переместились еще почти два миллиона человек. По состоянию на январь 2018 года, в УВКБ было зарегистрировано 5 481 135 сирийских беженцев. В это число входят 2 миллиона сирийцев, зарегистрированных в Египте, Ираке, Иордании и Ливане, 3 миллиона сирийцев, зарегистрированных правительством Турции, и более 30 000 сирийских беженцев, зарегистрированных в Северной Африке. Это бремя, которое лежит сейчас на соседних странах, чрезвычайно тяжелое, что создает огромную нагрузку для всех систем под-

³ Giovanni Carbone, ed., *Out of Africa: Why People Migrate* (Milan, Ledizioni LediPublishing, 2017).

⁴ Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), *Global Trends: Forced Displacement in 2016* (Geneva, 2017).

⁵ Internal Displacement Monitoring Centre, *Global Report on Internal Displacement 2017* (Geneva, 2017).

держки. Число сирийцев, прибывших в Европу в поисках международной защиты, пока составляет, согласно оценкам, около 10 процентов всех сирийских беженцев.

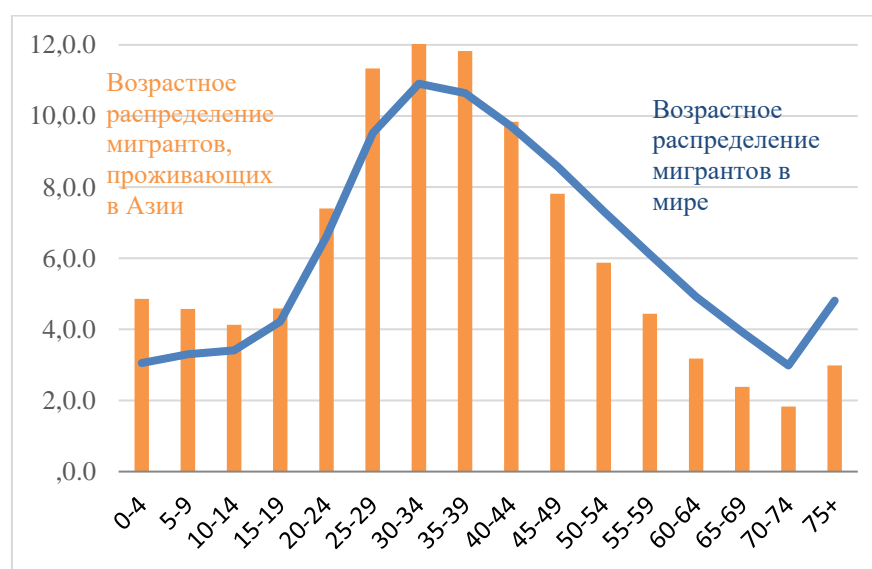
С. Возрастной состав мигрантов

11. Хотя данные о возрастном составе мигрантов зачастую являются неполными, усредненная возрастная структура международных мигрантов свидетельствует о резком увеличении их числа в группе лиц старше 20 лет, наибольшей их численности в возрасте от 30 до 34 лет и ее последующем медленном снижении среди лиц трудоспособного возраста. Поскольку в каждой стране мигранты составляют более значительную долю трудоспособного населения, чем их доля в общей численности населения данной страны, продолжающийся чистый приток мигрантов может снизить коэффициент демографической нагрузки в стране, принимающей мигрантов⁶.

12. Возрастной состав международных мигрантов, проживающих в Азии, свидетельствует о явном преобладании молодого трудоспособного взрослого населения в возрасте от 25 до 39 лет, в то время как в Африке средний региональный показатель включает больше детей (см. диаграммы I и II). Как в Африке, так и в Латинской Америке и Карибском бассейне среди международных мигрантов насчитывается больше людей в возрасте от менее года до 24 лет по сравнению с другими регионами.

Диаграмма I

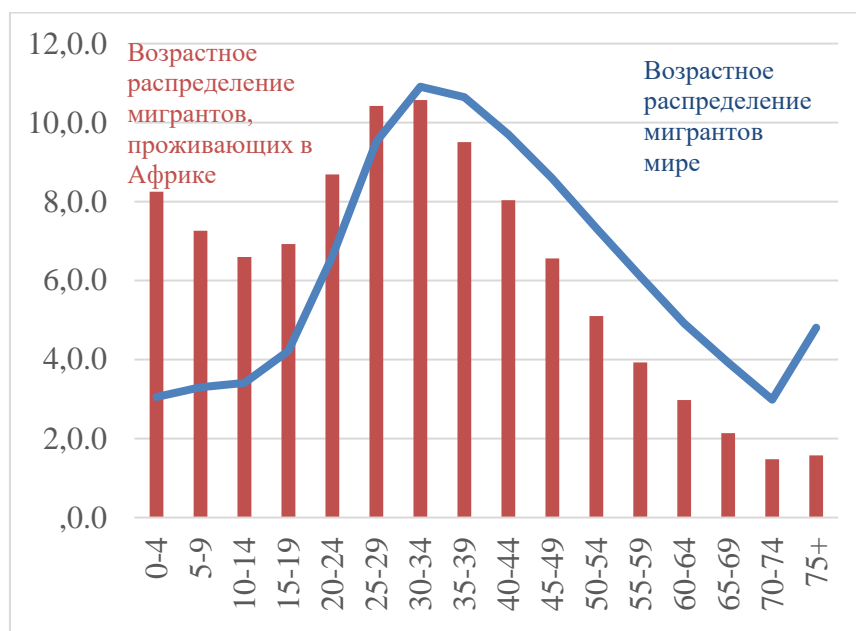
Возрастное распределение международных мигрантов (мужчины и женщины), проживающих в Азии, по сравнению с возрастным распределением общей численности мигрантов в мире (2017 год)



Источник: данные, взятые из “International Migrant Stock: The 2017 Revision”.

⁶ *International Migration Report 2017* (United Nations publication, Sales No. E.18.XIII.4).

Диаграмма II
Возрастное распределение международных мигрантов (мужчины и женщины), проживающих в Африке, по сравнению с возрастным распределением общей численности мигрантов в мире (2017 год)

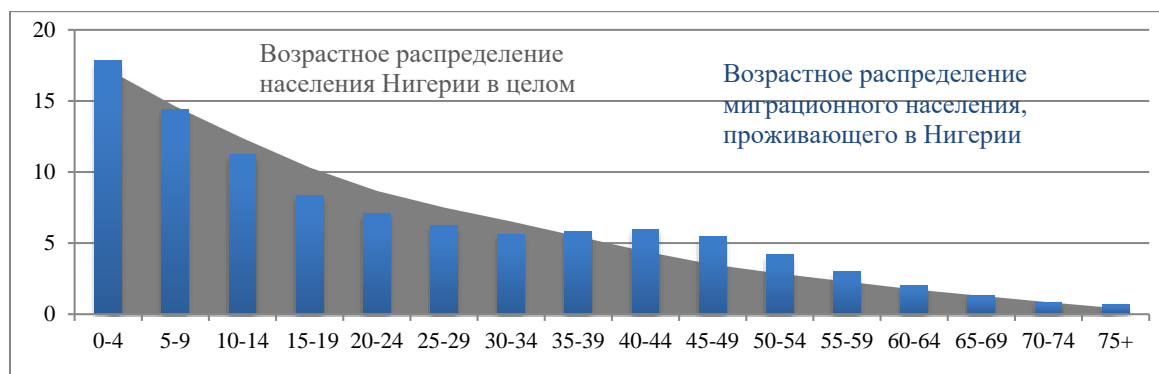


Источник: данные, взятые из “International Migrant Stock: The 2017 Revision”.

13. Преобладание молодых лиц трудоспособного возраста среди международных мигрантов широко распространено. Например, почти две трети иммигрантов, выходцев из Мексики, проживающих в Соединенных Штатах, входят в возрастную группу от 18 до 44 лет, в то время как доля этой же возрастной группы среди местного населения страны составляет лишь 35 процентов⁷. Международная миграция в Нигерии отражается двухвершинной диаграммой, поскольку там преобладают молодые люди в возрасте от 20 до 40 лет и совсем маленькие дети, если мы будем сравнивать с общей численностью населения Нигерии (см. диаграмму III).

⁷ Sabrina Juran, *Crossing the Border: Measuring the Impact of International Migration on Human Development* (Randers, Denmark, Phoenix Design Aid, 2016).

Диаграмма III
Процентное распределение международных мигрантов (мужчины и женщины) в общей численности мигрантов и общей численности населения в Нигерии в 2017 году



Источник: данные, взятые из “International Migrant Stock: The 2017 Revision”.

D. Мобильность женщин и девочек

14. Участие мужчин и женщин в процессе международной миграции является относительно сбалансированным, поскольку женщины-мигранты составляли, согласно оценкам, 48,4 процента всех мигрантов в мире в 2017 году и половину численности беженцев во всем мире, включая женщин и девочек⁸.

15. Вместе с тем существуют большие географические различия. Если женщины составляют большинство всех мигрантов в Европе, Северной Америке, Океании и Латинской Америке и Карибском бассейне, то их насчитывается, как правило, меньше, чем мужчин, в Африке и Азии, особенно в Западной Азии. Например, в 2015 году женщины составляли примерно 65 процентов всех мигрантов из Таиланда, но только 35 процентов — из Бангладеш. Точно так же в 2017 году 61 процент мигрантов, проживающих в Гонконге, составляли женщины, тогда как в Саудовской Аравии женщины составляли только 32 процента мигрантов.

16. У женщин-мигрантов более высокие показатели участия в рабочей силе (72,7 процента), чем у немигрантов (63,9 процента), и в ключевых секторах занято много женщин; например, во всем мире каждый шестой член домашней прислуги — международный мигрант⁹.

17. Высказывания женщин-мигрантов в Бангладеш¹⁰, Китае¹¹ и Эфиопии¹² говорят о расширении их прав и возможностей благодаря миграции, поскольку показывают, что возможности, которые миграция открывает им для того, чтобы

⁸ UNHCR, *Global Trends*.

⁹ International Labour Organization (ILO), *ILO Global Estimates on Migrant Workers: Results and Methodology — Special Focus on Migrant Domestic Workers* (Geneva, 2015).

¹⁰ Sidney Ruth Schuler and others, “Is women’s empowerment contributing to a decline in intimate partner violence against women in Bangladesh? Evidence from a qualitative study”, *Studies in Family Planning*, vol. 44, No. 3 (September 2013).

¹¹ Arienne M. Gaetano and Tamara Jacka, eds., *On the Move: Women and Rural-to-Urban Migration in Contemporary China* (New York, Columbia University Press, 2004).

¹² Adamnesh Atnafu and others, “Poverty, youth and rural-urban migration in Ethiopia”, Working Paper 17 (Brighton, Migrating out of Poverty, July 2014).

избежать репрессивных ограничений по гендерному признаку в семье, переживая все страхи и риски. Молодые женщины спасаются бегством от причинения вреда их сексуальному и репродуктивному здоровью и нарушений их прав в этой области, в том числе от принудительных браков, калечащих операций на женских половых органах и отсутствия выбора в вопросах деторождения. В то же время перемещения в обстановке гуманитарных кризисов могут и усиливать сложившиеся обычаи. Было установлено, что в среде перемещенного населения, обремененного трудностями, растет число детских и принудительных браков, поскольку люди стремятся защитить девочек в периоды распада и миграции семей. Угроза сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, с которой сталкиваются все женщины, возрастает прежде всего во время конфликтов, перемещений и нелегальной миграции и является одной из главных причин травм для женщин-мигрантов¹³.

Е. Внутренняя миграция

18. Внутренняя миграция трудно поддается определению из-за отсутствия статистических стандартов и вследствие расхождений в источниках данных и методах сбора информации¹⁴. Самые последние глобальные оценки внутренней миграции, опубликованные в 2005 году, показывают, что внутренних мигрантов было 763 миллиона, а это говорит о том, что число внутренних мигрантов примерно в три раза превышает число международных мигрантов.

19. Существуют общие закономерности внутреннего перемещения в направлении городских районов и из мест с высокой концентрацией сельскохозяйственного труда. Данные переписей населения по 58 странам показывают, что внутренняя миграция отражает автоматическую селекцию в зависимости от образования: лица с более низким уровнем образования чаще переезжают в прилегающие (соседние) районы и остаются в сельской местности, в то время как лица с более высоким уровнем образования мигрируют в более отдаленные районы, где больше возможностей для профессиональной деятельности.

Ф. Города как места притяжения, истоки миграции и локомотивы развития

20. Население мира все больше концентрируется в городских районах, что является отражением как внутренней, так и международной миграции. За последние 60 лет численность городского населения в мире увеличилась в среднем в пять раз, и, согласно прогнозам Организации Объединенных Наций, в ближайшие десятилетия процесс урбанизации будет продолжаться. К 2030 году, согласно прогнозам, появится приблизительно 900 миллионов новых городских жителей, а к 2050 году к ним добавятся еще 1,3 миллиарда человек. В то же время численность сельского населения в мире, по прогнозам, достигнет максимального уровня в 2022 году, а в дальнейшем будет уменьшаться.

21. Урбанизация и внутренняя миграция могут привести к различиям в возрастной структуре населения между городскими и сельскими районами. В Латинской Америке внутренняя миграция увеличила долю лиц в возрасте 15–29 лет в крупных городах (с населением свыше 500 000 человек), что отражает

¹³ United Nations, Population Division, “Cross-national comparisons of internal migration: an update on global patterns and trends”, Technical Paper, No. 2013/1 (New York, 2013).

¹⁴ [E/CN.9/2018/2](#).

высокий уровень миграции молодежи в города, тогда как процентная доля молодых людей в малых городах и поселках сокращается. Так, в Панаме процентная доля людей в возрасте 15–29 лет в малых городах и поселках снизилась примерно на шесть процентов в период 1990–2000 годов, а затем опять в период 2000–2010 годов¹⁵.

22. В Африке возрастные структуры городского и сельского населения сильно отличаются друг от друга. На континенте в целом коэффициент демографической нагрузки (соотношение между числом лиц в возрасте 15–64 лет и числом лиц в возрасте от менее года до 14 лет и в возрасте 65 лет и старше) составлял 78,9 в 2015 году. В сельских районах коэффициент демографической нагрузки составил 88,4, в то время как в городских районах он был равен 66,5, что указывало на значительно более высокую долю взрослого населения трудоспособного возраста в городских районах по сравнению с детьми и пожилыми людьми.

23. Численность городского населения в ряде регионов увеличивается вследствие размещения все большего числа беженцев в городских центрах, причем в настоящее время более 60 процентов беженцев во всем мире и 80 процентов всех внутренне перемещенных лиц проживают в городах. Местные органы власти и принимающие города могут играть значительную роль в поддержке мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц и в разработке политики, направленной на содействие их успешной интеграции в принимающие общины¹⁶.

24. Кроме того, согласно данным, полученным из многих стран, значительные потоки внутренних мигрантов, направляющихся в города, являются лишь первым шагом на пути к последующей международной миграции, и поэтому города выглядят одновременно как места притяжения и как истоки миграции, где отмечается высочайшая степень многообразия населения¹⁷. По данным одного из исследований населения Южной Африки, проведенного в 2016 году, более половины всех международных мигрантов, прибывших в эту страну, обосновались в окрестностях города Йоханнесбурга. В то же время внутренние мигранты, которых было почти в пять раз больше, чем международных мигрантов, перемещались главным образом в Йоханнесбург и Кейптаун.

25. Миграция в города создает как возможности, так и проблемы: хотя города обычно были движущей силой социально-экономического развития, географическое разрастание и рост стихийной урбанизации могут даже препятствовать увеличению доступности услуг и расширению имеющихся у людей возможностей и усиливать неравенство. С ростом урбанизации все больше людей живет в трущобах, то есть там, где нет одного или нескольких из указанных ниже условий: а) доступ к улучшенным источникам водоснабжения; б) наличие усовер-

¹⁵ Jorge Rodriguez Vignoli, “Cities and migration in Latin America and the Caribbean: updated estimates of key sociodemographic effects”, документ, подготовленный Группой экспертов по вопросам экологически устойчивых городов, перемещению людей и международной миграции, Нью-Йорк, сентябрь 2017 года.

¹⁶ Bruce Katz and Jessica Brandt, “The refugee crisis is a city crisis”, Brookings Institution, 3 November 2017.

¹⁷ Ronald Skeldon, “International migration, internal migration, mobility and urbanization: towards more integrated approaches”, paper prepared for the United Nations Expert Group Meeting on Sustainable Cities, Human Mobility and International Migration, New York, September 2017.

шенствованной системы канализации; с) достаточная жилая площадь; d) долговечность жилья; e) наличие прав собственности¹⁸. Примерно 828 миллионов человек — то есть каждый третий городской житель и каждый восьмой человек в мире — в настоящее время живут в трущобах¹⁹.

26. Часто говорят, что люди, живущие в трущобах, попадают в «ловушку нищеты», иными словами, жизнь в таких условиях не может привести к повышению их доходов или уровня жизни. Однако в действительности все сложнее. Например, в Южной Азии среди жителей трущоб встречаются люди из самых различных экономических слоев²⁰. В двух крупных трущобах Найроби — Когошо и Вивандани — многие люди попадают в «круговорот» миграции населения сначала в сельские районы, а потом из них, причем некоторые их обитатели довольно хорошо обеспечены и даже инвестируют в другие объекты недвижимости и бизнесы.

27. Согласно оценкам, в 2014 году около одной пятой мирового населения иностранного происхождения проживало в городах, являющихся «истоками» миграции, где мигранты составляют более трети (а в некоторых случаях более половины) населения²¹. В некоторых из таких городов наблюдается высокий уровень сегрегации населения, но там, где население более сплоченное, налицо свидетельства того, что высокий уровень интеграции снижает угрозу дискриминации²².

G. Угроза насилия и дискриминации в странах транзита и странах назначения

28. Обеспечение защиты лиц, следующих транзитом через территории стран, становится все более трудной задачей для многих из них вследствие незаконного и быстро меняющегося характера миграционных потоков. В особенности страдают самые уязвимые: согласно оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций, с мая 2016 года 95 000 несопровождаемых детей-беженцев и детей-мигрантов²³ достигли Европы, а тысячи уязвимых несовершеннолетних исчезли после регистрации в органах власти²⁴. Согласно оценкам, с 2000 года погибли в пути более 46 000 мигрантов, а по оценкам проекта Международной организации по миграции под названием «Пропавшие без вести мигранты», в 2016 году правительства зарегистрировали в общей сложности 7927 погибших и пропавших без вести лиц.

29. Женщины, молодые мигранты, беженцы и перемещенные лица особенно подвержены насилию и дискриминации, а разлучение с семьями и системами

¹⁸ United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat), “Institutional information: concepts and definitions”.

¹⁹ Jene Cates, “Poor living conditions for those who live in slums”, blog, The Borgen Project, 6 July 2017; Ernestina Coast, “Health and the urban poor”, LSE Cities, November 2011.

²⁰ Sangmoo Kim, “Does living in slums trap people in poverty?”, World Economic Forum, 29 February 2016.

²¹ Ayşe Çağlar, “Urban migration trends, challenges and opportunities in Europe”, background paper for the *World Migration Report 2015: Migrants and Cities — New Partnerships to Manage Mobility*, December 2014.

²² Richard Alba, «Immigrant residential contexts in North America and Western Europe: how segregated? How unequal?» presentation prepared for the United Nations Expert Group Meeting on Sustainable Cities, Human Mobility and International Migration, New York, September 2017.

²³ United Nations Children’s Fund, *Uprooted: The Growing Crisis for Refugee and Migrant Children* (New York, 2016).

²⁴ European Parliament, “Fate of 10,000 missing refugee children debated in Civil Liberties Committee”, press release, 21 April 2016.

поддержки в незнакомой среде повышает для всех риски, связанные с эксплуатацией, насилием и торговлей людьми. Когда перемещение неожиданно приводит к тому, что требуются деньги, это может повлечь за собой оказание сексуальных услуг в обмен на возможность проезда, защиты или выживания, а также возникновение угрозы заболеваний, передающихся половым путем, включая ВИЧ, нежелательной беременности или небезопасных абортов.

30. В условиях гуманитарных кризисов, когда многие факторы уязвимости и риски сексуального характера резко усиливаются, информация о сексуальном и репродуктивном здоровье и услуги в этой области зачастую отсутствуют или недостаточны. По мнению Женской комиссии по делам беженцев²⁵, отсутствие адекватного доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья является одной из главных причин смертности, заболеваемости и инвалидности среди перемещенных женщин и девушек детородного возраста. Поскольку перемещение во время беременности может повысить угрозы для выживания, беременные женщины могут остаться на прежнем месте, тогда как другие члены семьи отваживаются на передвижение в более безопасные места. Однако оставаться на прежнем месте тоже может быть опасно, если причины миграции или перемещения включают развал системы здравоохранения. До начала конфликта в Сирийской Арабской Республике квалифицированные акушеры помогали при 96 процентах родов, однако доступ к дородовым услугам, услугам по безопасному приему родов и неотложной акушерской помощи резко сократился, а в некоторых районах страны сейчас вообще не оказывается никаких услуг по охране репродуктивного здоровья.

31. Уделяемое в последнее время во всем мире внимание вопросам, связанным с миграцией и положением беженцев, высветило возросшее осознание сложных проблем ксенофобии, дискриминации и насилия над мигрантами в принимающих странах. Рост терроризма и местные проблемы неполной занятости молодежи во многих странах способствуют росту антииммигрантских настроений, усилению антииммиграционной политической риторики и действиям по укреплению охраны границ.

32. Враждебность по отношению к мигрантам, как представляется, особенно усиливается там, где не хватает рабочих мест. Анализ данных Международного обследования ценностей, собранных в 2010–2014 годах и охватывающих 57 стран во всем мире, показывает, что доля людей, которые не хотели бы иметь в качестве своего соседа иммигранта или иностранного рабочего, варьируется от 1,7 процента в Уругвае до 59,7 процента в Малайзии при среднем мировом показателе в 21,5 процента. Однако доля респондентов, которые считают, что работодатели должны отдавать предпочтение местным жителям, а не иммигрантам в случае нехватки рабочих мест, значительно выше и варьируется от 14,5 процента в Швеции до 92,5 процента в Иордании при среднем мировом показателе в 71,1 процента²⁶.

33. Мигранты часто оказываются в уязвимом положении в неформальном секторе занятости, и им гораздо чаще грозят эксплуатация, небезопасные условия труда или надругательства. Сфера обслуживания — в том числе работа домашней прислуги, уход за другими людьми, сексуальное обслуживание и работа развлекательного характера, — в которой заняты многие женщины-мигранты, является в основном неформальной и плохо регулируемой. Все это повышает

²⁵ Women's Refugee Commission, *Community Preparedness: Reproductive Health and Gender — A Facilitator's Kit for a 3-Day Training Curriculum* (New York, 2014).

²⁶ World Values Survey, Data Archive Online Survey Analysis database (accessed January 2018).

угрозу гендерного насилия²⁷. Но гендерное насилие над мигрантами имеет место и в формальном секторе: судя по словам трудящихся-мигрантов, оно сопровождается физическим насилием, словесными оскорблениями, домогательствами и изнасилованиями²⁸.

34. Рассказы мигрантов, беженцев и перемещенных лиц также ярко высвечивают тот факт, что степень уязвимости людей в процессе перемещения может быстро меняться. Слабость систем поддержки, угроза нападения или причинения вреда, а также необходимость ориентироваться в незнакомой языковой среде и в незнакомой местности означают, что безопасность может быть недолгой.

35. Несмотря на эти угрозы, стремление к лучшей жизни остается сильным. В ходе одного исследования, недавно проведенного Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), подавляющее число молодых мигрантов в Бейруте, Каире и Тунисе сообщили о том, что их пребывание в городе оказалось тяжелее, чем они ожидали, и что они не знали обо всех угрозах, связанных с миграцией, до того, как покинули свой дом. Почти 30 процентов молодых мигрантов в Бейруте подвергались физическому насилию, задержанию службами безопасности или похищению. Несмотря на эти угрозы, молодые люди в каждом из этих городов сообщили, что они все равно мигрировали бы, даже зная то, что они теперь знают.

II. Продвижение программы действий в мире мобильности

36. Государства-члены подтвердили необходимость обеспечения того, чтобы перемещение людей было добровольным, законным и безопасным. Их обязательства занимают видное место в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

37. В 2016 году Генеральная Ассамблея провела пленарное заседание высокого уровня в целях разработки более гуманного и скоординированного подхода к проблеме перемещений больших групп беженцев и мигрантов, а в своей резолюции 71/1 приняла Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, в которой была выражена политическая воля мировых лидеров к тому, чтобы спасти жизнь людей, защитить их права и разделить бремя и обязанности по приему беженцев.

38. Признание того факта, что города являются главными пунктами исхода и в то же время пунктами притяжения для внутренних и международных мигрантов, способствовало взятию обязательств в Новой программе развития городов с целью включения фактора миграции в стратегическое планирование городов и управление ими и в городские системы, и при этом были подтверждены права человека, которые есть у всех жителей, независимо от причин перемещения, продолжительности пребывания или правового статуса мигрантов.

39. Программа действий содержит веские и убедительные рекомендации относительно тех ценностей, которые должны лежать в основе как национальных, так и глобальных подходов к решению проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов. Эти ценности включают в себя признание гуманности,

²⁷ UNFPA, “Voluntary migration, sexual and reproductive health and rights and gender-based violence: key issues and opportunities for further engagement for UNFPA”, draft discussion paper, November 2017.

²⁸ UNFPA, “Sexual and reproductive health and rights: migrant garment factory workers in Cambodia”, January 2015.

человеческого достоинства и прав человека всех людей, независимо от их статуса; признание высоких социальных издержек неравенства и обеспечение как безопасности развития, так и свободы передвижения.

40. Такие принципы прослеживаются во многих программных примерах, приведенных в настоящем разделе. Успешные программы свидетельствуют о том, что принимаемые в интересах мигрантов и беженцев меры более успешны, если благодаря им повышается одновременно уровень благосостояния как мигрантов, так и местного населения, и если эти программы касаются прежде всего образования, жилья, занятости и здравоохранения. Программы, в которых подчеркивается универсальный подход, не только укрепляют равенство, но и уменьшают недовольство в принимающих общинах, где многого не хватает.

41. Многие успешные меры, упомянутые в настоящем докладе, также способствуют применению принципа «заботиться в первую очередь о самых обездоленных», независимо от статуса мигрантов или беженцев. Учитывая временный характер статуса внутренне перемещенных лиц, мигрантов и беженцев, в контексте успешных мер признается, что за такими перемещениями стоят конкретные люди, потребности которых различны и изменчивы, поскольку они преодолевают расстояния и пересекают границы в поисках лучшей жизни.

А. Устранение причин миграции посредством развития

42. В основе Программы действий и Повестки дня на период до 2030 года лежат обязательства по устранению причин миграции путем строительства мира, в котором все люди будут избавлены от нищеты, болезней, дискриминации, насилия и последствий конфликтов или изменения климата. Благодаря развитию больше людей получают безопасность, правосубъектность и средства для полного раскрытия своего потенциала в своей стране. Поскольку развитие также способствует расширению горизонтов и устремлений людей, оно позволяет людям мигрировать. Таким образом, целью развития должно быть созидание такого мира, в котором миграция была бы безопасным выбором, но никогда не стала бы необходимостью, а блага развития были бы одинаково доступны для тех, кто остается на родине, и для тех, кто ищет свою судьбу вдали от родных мест.

43. Сейчас, когда все больше молодых людей во всем мире вступает во взрослую жизнь в условиях хаоса или нищеты, миграция становится все более многообещающей альтернативой. Последние исследования ЮНФПА показывают, что более половины всех молодых мигрантов в Каире, Бейруте и Тунисе мигрировали из-за отсутствия безопасности или вследствие политической нестабильности на своей родине, а треть молодых мигрантов в Тунисе сообщила о том, что они сами приняли решение мигрировать, и еще одну треть воодушевили на это их родители²⁹.

²⁹ Romesh Silva and Celine Mazars, “Preliminary findings from a 4-country study on youth mixed migration”, документ, представленный на мероприятии ЮНФПА, которое было проведено в рамках 28-й Международной конференции по народонаселению Международного союза по научным исследованиям в области народонаселения, Кейптаун, Октябрь 2017 года.

Улучшение перспектив получения демографического дивиденда

44. Страны с пропорционально большим контингентом лиц трудоспособного возраста имеют возможности для ускорения экономического роста, опираясь на фактор, который зачастую называют «демографическим дивидендом»³⁰. Однако такой дивиденд будет достижим только в случае, если правительства увеличат инвестиции, чтобы у молодых людей были перспективы процветания. Во многих странах это подразумевает, в частности, повышение качества и массовости образования и профессионально-технической подготовки, расширение возможностей для девочек и женщин, включая возможность избежать ранних браков и деторождения, и стимулирование создания новых рабочих мест.

45. Повышение качества профессионально-технической подготовки и высшего образования будет иметь огромное значение в странах с большой долей молодежи в составе населения и, учитывая региональные возможности трудоустройства, должно включать развитие таких навыков, которые могут пригодиться в других странах. Следует внимательнее изучить возможности транснациональных и региональных промышленных центров и центров подготовки кадров для конкретных отраслей, в том числе возможности специальных экономических зон, в целях стимулирования регионального развития, и эти усилия должны включать реформу иммиграционной политики, чтобы содействовать перемещению молодых людей через национальные границы в целях как профессиональной подготовки, так и трудоустройства.

46. Профессионально-техническое обучение и развитие навыков предпринимательства, организуемые для молодежи в городских районах в странах с низким и средним уровнем дохода, как представляется, дают огромный эффект, особенно там, где все это делается для обездоленных молодых людей³¹. Так, реализуемая в Индии программа «Сатья/Пратхам» предлагает обучение шитью в центрах для переселенцев в Дели, и она предназначена как для местных молодых женщин, так и для молодых женщин из числа мигрантов³². Участники таких программ имеют не только больше шансов найти работу, но и более высокие доходы.

47. Программа «Молодежь в действии» (*Jóvenes en Acción*), осуществляемая в Колумбии, была внедрена после спада колумбийской экономики в 1998 году в целях поддержки молодых людей в возрасте 18–25 лет в семи крупнейших городах страны посредством организации трехмесячных учебных курсов в классах и трехмесячного обучения на рабочих местах. Сферы профессионально-технической подготовки были самыми разными — от информационных технологий, ввода данных и бухгалтерского учета до административной работы и физического труда, и удалось достичь впечатляющих результатов, включая получение оплачиваемой работы, особенно в формальном секторе, и более высокой зарплаты для участников³³.

³⁰ Daniel Schensul, Kathrin Weny and Rachel Snow, *Foundations for the Future* (New York, UNFPA, 2016).

³¹ Jochen Kluge and others, *Interventions to Improve the Market Outcomes of Youth: A Systematic Review of Training, Entrepreneurship Promotion, Employment Services and Subsidized Employment Interventions* (Geneva, ILO, forthcoming).

³² Pushkar Maitra and Subha Mani, “Learning and earning: evidence from a randomized evaluation in India”, *Labour Economics*, vol. 45, issue C (2017)

³³ Orazio Attanasio, Adriana Kugler and Costas Meghir, “Subsidizing vocational training for disadvantaged youth in Colombia: evidence from a randomized trial”, *American Economic Journal: Applied Economics*, vol. 3, No. 3 (July 2011).

В. Защита лиц, находящихся в процессе перемещения

48. План действий УВКБ из десяти пунктов по защите беженцев и смешанной миграции, принятый в 2006 году и пересмотренный в 2007 году, представляет собой важную основу содействия осуществлению прав людей в процессе перемещения и укрепления механизмов защиты для борьбы с провозом людей контрабандным путем, торговлей людьми, вымогательством и принудительным трудом. В 2000 году Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и два дополнительных протокола к ней, а именно Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху.

49. В рамках Организации Объединенных Наций УВКБ также возглавляет работу по вопросу о безгражданстве в четырех ключевых областях, включая идентификацию, предотвращение, сокращение и защиту. В период 2003–2013 годов благодаря принятым правительствами мерам более 4 миллионов лиц без гражданства получили возможность приобретения или подтверждения гражданства, а 12 стран исключили из своих национальных законов статьи, допускающие дискриминацию по признаку пола, для обеспечения того, чтобы дети не оставались лицами без гражданства³⁴.

50. С учетом высокого риска получения травм в процессе перемещения крайне важно обеспечивать оказание поддержки сразу же после прибытия. В целях совершенствования механизмов приема незаконных потоков мигрантов между Коста-Рикой и Панамой УВКБ разработало совместную программу укрепления потенциала для учреждений и должностных лиц из обеих стран. С самого начала осуществления эта совместная программа содействовала значительному улучшению координации усилий в области международной защиты в рамках механизмов приема мигрантов, и она представляет собой ценную модель для ее последующего изучения другими странами с общей границей большой протяженности, которую пересекают мигранты.

51. В ходе оценки на местах рисков, с которыми сталкиваются женщины и девочки, ставшие беженцами или мигрантами, в Греции и бывшей югославской Республике Македония, проведенной УВКБ, ЮНФПА и Женской комиссией по делам беженцев в ноябре 2015 года, было отмечено, что женщины подвергаются особой опасности и нуждаются в дополнительных мерах защиты.

52. ЮНФПА инициировал гуманитарную инициативу в Греции – первую в истории чрезвычайную/гуманитарную программу в европейской стране, где Фонд раньше не работал. Благодаря новым подходам улучшилась координация усилий на общенациональном и местном уровнях, было оказано содействие разработке моделей обслуживания людей для составления комплексных программ и была поддержана работа партнеров по осуществлению в сфере непосредственного оказания услуг.

53. Эксперты ЮНФПА провели учебные мероприятия по ключевым темам, касающимся сексуального и репродуктивного здоровья и гендерного насилия, в ходе которых специалисты из многих областей приобрели навыки и знания для поддержки не только мигрантов и беженцев, но и всех нуждающихся, независимо от их статуса. Персонал местных больниц и приютов для жертв бытового насилия в Аттике, на Лесбосе и Хиосе прошел подготовку по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях, оказания

³⁴ UNHCR, “How UNHCR helps stateless people”.

клинической помощи жертвам изнасилования и по вопросам гендерного насилия в чрезвычайных ситуациях. В 2016 году ЮНФПА организовал подготовку 375 отдельных поставщиков услуг, работающих в различных районах Греции, — как на материке (в северных и центральных районах), так и на островах.

54. Одной из главных особенностей этой программы является то, что такая подготовка приносит пользу как беженцам, размещенным в 20 лагерях беженцев/мигрантов, так и населению принимающих стран в близлежащих районах, в результате чего было охвачено в общей сложности 145 793 человека. В 2017 году ЮНФПА поддержал дальнейшее обучение 708 греческих специалистов по оказанию первой помощи (в том числе медиков, сотрудников служб защиты, социальных работников, полицейских, руководителей объектов, психологов/психиатров и юристов), чтобы ознакомить их с вопросами сексуального и репродуктивного здоровья и гендерного насилия, включая вопросы, касающиеся ведения индивидуальной работы с населением, законодательной базы и приобретения самых необходимых жизненных навыков несовершеннолетними мальчиками, оказавшимися без надзора. На территории районов, охваченных этими программами, проживали беженцы и мигранты, размещенные в лагерях и городах, а также местное население численностью 381 761 человек.

С. Интеграция мигрантов и беженцев в принимающие общины

55. Городские конференции и сети мэров стали важным форумом для обмена знаниями и передовым опытом и для поиска согласованных подходов к решению проблем, связанных с миграцией. Руководство мэрий и городские власти, признавая позитивную роль, которую могут сыграть мигранты в развитии таких городов мирового значения, как Найроби, Мехико, Бангкок, Дубай и Лондон, подчеркивали ключевую роль местных и региональных органов власти в усилиях по содействию интеграции мигрантов, в том числе путем организации изучения языков, решения жилищной проблемы, обеспечения безопасности, профессионально-технической подготовки и обучения навыкам предпринимательства³⁵.

56. Руководство муниципалитетов также привержено уважению и защите как мигрантов, так и беженцев и поощрению недискриминационного отношения к ним и облегчает им доступ к медицинскому обслуживанию и образованию, а также делает города более безопасными для всех людей. Эти политические обязательства базируются на исследованиях, таких как доклад под названием «100 устойчивых городов», которые показали, что города, заблаговременно предусмотревшие включение работы по решению вопросов, связанных с миграцией, в планы городского развития, заложили хорошую основу для проведения преобразований и обеспечения своего процветания и улучшили условия проживания всех людей, особенно самых уязвимых жителей, которых принимает местное население³⁶.

57. Сейчас города стремятся предотвратить насилие, особенно над женщинами, посредством повышения безопасности на транспорте. В Каире министерство жилищного строительства, коммунального хозяйства и городского развития провело ревизии по вопросам безопасности женщин в партнерстве с местными органами власти, расширяя права и возможности женщин в целях оценки уровня безопасности в местах их проживания. Данные, полученные по итогам ревизий, учитывались в ходе городского планирования. В рамках аналогичной про-

³⁵ Cities and Migration, “Global Conference on Cities and Migration”, November 2017.

³⁶ 100 Resilient Cities, “Global migration: resilient cities at the forefront — strategic actions to adapt and transform our cities in an age of migration”, September 2016.

граммы в Кито была внесена поправка в местное постановление о борьбе с сексуальными домогательствами в общественных местах в целях снижения уровня насилия на транспорте. В соответствии с новым законом трамвайные остановки в Кито были переделаны в стеклянные коридоры, чтобы обеспечить безопасность переходов и зон ожидания для женщин. Кроме того, сотрудников столичного транспорта научили, как надо оказывать помощь и поддержку людям и как проще всего доложить о случаях сексуальных домогательств. К 2017 году были получены и переданы в местные суды сотни сообщений о таких случаях. А в Мехико курсируют автобусы, предназначенные только для женщин, поскольку власти обязались повысить уровень безопасности на транспорте, упростить порядок подачи заявлений о случаях сексуальных домогательств и оказывать помощь тем, кто обращается к правосудию. Приложение для мобильных телефонов под названием «Безопасная жизнь» было разработано также с целью упрощения порядка подачи заявлений о случаях сексуального насилия и выявления местных районов риска³⁷.

58. Средства связи являются особенно ценным инструментом обеспечения безопасности и получения необходимой информации для людей в незнакомой среде. Признавая, что беженцы тратят примерно одну треть своего располагаемого дохода на средства связи, в 2015 году инженеры, проектировщики, социально ответственные предприниматели и неправительственные организации создали *Techfugees* (<https://techfugees.com/>) — некоммерческую организацию, которая будет удовлетворять коммуникационные потребности беженцев. Взаимодействуя с муниципалитетами в 26 странах, в том числе в Кении, Марокко, Пакистане и Сьерра-Леоне, *Techfugees* улучшает доступ беженцев к Интернету и предлагает в онлайн-овом и офлайн-овом режимах учебные курсы для беженцев и технологические инновации для поддержания здоровья.

59. В целях содействия благожелательному отношению детей к разнообразию программа *Kinderwelten* в Берлине ведет борьбу с предрассудками, используя рассказы и ролевые игры, с тем чтобы помочь даже самым маленьким детям в позитивном ключе адаптироваться к разнообразию³⁸. Эта программа была успешно включена в программы для детей младшего возраста, чтобы помочь детям адаптироваться к этническому и расовому разнообразию, и она является прекрасным примером того, как можно приучить детей младшего возраста к тому, что надо высоко ценить отсутствие дискриминации.

Обеспечение доступа к образованию

60. В Повестке дня на период до 2030 года и Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах правительства подтвердили, что все дети-беженцы и дети-мигранты, независимо от их правового статуса, имеют право на получение хорошего образования. Несмотря на эти обязательства, дети из числа международных мигрантов и беженцев сталкиваются с многочисленными препятствиями на пути осуществления этого права, в частности, вследствие юридических исключений, нехватки информации, неправильного перевода, опасений насилия и дискриминации, а также вследствие утраты документов.

61. Различные страны предусмотрели механизмы оценки и решения проблем, касающихся образования мигрантов, в своем законодательстве и в национальной политике и практике. В Бурунди министерство образования и местные партнеры подготовили в начале 2007 года комплексный план действий и бюджет, чтобы удовлетворить потребности репатриированных семей в области образо-

³⁷ См. <http://vivesegura.cdmx.gob.mx/>.

³⁸ Cities of Migration, “Dolls and diversity: fighting prejudice with empathy”, 18 May 2009.

вания. В соответствии с этим планом правительство Бурунди открывает дополнительные классные комнаты в районах, куда возвращаются мигранты, внедряют ускоренное обучение репатриированных детей языкам и другие специальные программы по удовлетворению потребностей различных категорий детей в области образования.

62. В рамках проекта «Начальное образование для детей-мигрантов» правительства Гватемалы и Мексики поддерживают межкультурный подход к дошкольному и начальному образованию для детей фермеров, с тем чтобы дети-мигранты имели возможность начать и продолжить свою учебу в школах, расположенных в тех хозяйствах, где они проживают.

63. На Филиппинах фонд социального обеспечения мигрантов занимается формированием денежного пула из финансовых взносов, поступающих от филиппинских мигрантов, находящихся за рубежом, и их зарубежных работодателей. С помощью этого механизма его члены или бенефициары могут иметь доступ к стипендиям и субсидиям, чтобы получить степень бакалавра.

64. Законодательство Аргентины, Бельгии, Италии и Нидерландов включает положения о праве мигрантов с неурегулированным статусом на получение образования. В рамках европейской политики образование признано в качестве одного из ключевых элементов интеграции мигрантов. Большое значение для достижения успеха в области образования детей-мигрантов имеют уважение и пропаганда культурного наследия, целенаправленная поддержка детей-мигрантов и налаживание партнерских отношений с местным населением. Признавая, что среди мигрантов отсев учащихся из школ более значительный, в 2011 году Европейский союз принял целенаправленные меры по сокращению отсева детей-мигрантов младшего возраста из школ. Меры по налаживанию связей между системой образования и семьями мигрантов были приняты, в частности, в Австралии, Германии, Мексике, Нидерландах, Турции и Соединенных Штатах.

Безопасное и доступное жилье

65. Предоставление безопасного жилья имеет огромное значение для здоровья, безопасности и успешной интеграции мигрантов, беженцев и перемещенных лиц. Большое, но неустановленное число людей во всем мире не имеет жилья, и общей чертой бездомного населения является то, что таких людей особенно много среди тех, кто недавно стал мигрантом.

66. Решить проблему нехватки жилья особенно трудно в условиях высокой мобильности и быстрой урбанизации, а для решения этой проблемы нужны комплексные подходы и заинтересованные стороны. В Эфиопии и Южной Африке есть самые масштабные возглавляемые правительством программы строительства жилья для бедных слоев населения в Африке. Южная Африка намерена построить 1,5 млн новых дешевых или бесплатных домов в период 2014–2019 годов и с 1994 года уже построила миллионы домов в целях сокращения нехватки жилья в условиях быстрой урбанизации³⁹. Обеспечение правильной эксплуатации и надлежащего технического обслуживания, а также строительство таких домов в непосредственной близости от мест экономической деятельности — это серьезные задачи. В Эфиопии построены сотни тысяч единиц жилья в Аддис-Абебе и ее пригородах, а также в других городах и поселках и стимулируется приобретение недвижимости в собственность с помощью системы ипотечного

³⁹ См. www.gov.za/about-sa/housing.

кредитования⁴⁰. Однако в обеих странах наблюдается значительное повышение цен на землю и жилье вследствие конкурентной борьбы за ограниченное пространство, что затрудняет поддержание ценовой приемлемости и доступности жилья для бедных слоев населения.

67. Новые объекты жилищного строительства идеально дополняются крупномасштабными программами благоустройства трущоб. Когда к процессу реализации таких программ подключается местное население, это может помочь сохранить прежнюю плотность населения в трущобах, но с более высоким уровнем комфорта, медицинским обслуживанием и гарантиями домовладения⁴¹. Например, в рамках крупномасштабной программы *Piso Firme*, осуществляемой правительством Мексики, земляные полы были заменены цементными. Земляные полы создают угрозу для здоровья, поскольку они являются переносчиками паразитарных инфекционных заболеваний, особенно среди детей младшего возраста. Замена земляных полов цементными, как оказалось, приводит к улучшению здоровья живущих там детей и вообще дает большую пользу домашним хозяйствам⁴².

68. Привлечение других заинтересованных сторон к строительству безопасного жилья также имеет огромное значение. Организация «Среда обитания для человечества» реагирует на потребности мира, переживающего процесс урбанизации, путем строительства достойного и доступного жилья для домохозяйств с низким уровнем дохода; эту организацию называют «партнером семей» в более чем 70 странах мира, и к настоящему времени она помогла более чем четырём миллионам человек построить, обновить или сохранить свой дом⁴³.

Удовлетворение потребностей в области здравоохранения

69. Удовлетворение потребностей мобильных групп населения в медицинском обслуживании является сложной задачей для принимающих городов и государств. У мигрантов много проблем со здоровьем в странах как транзита, так и назначения; мигранты, родившиеся за рубежом, сталкиваются с гораздо более высокими рисками материнской заболеваемости и смертности по сравнению с женщинами из числа местных жителей, с большей опасностью инфицирования ВИЧ и более серьезными рисками травмирования и насилия. Многие мигранты живут в трущобах — там, где выше частотность дорожно-транспортных происшествий, инвалидности и инфекционных заболеваний, ниже показатели вакцинации, труднее получить доступ к чистой воде, нет нормальных систем канализации, а также меньше возможностей заниматься профилактикой и получать постоянный уход.

70. Мигранты, как правило, имеют более ограниченный доступ к медицинским услугам, включая услуги по охране репродуктивного здоровья, из-за языковых и информационных барьеров, неплатежеспособности, отсутствия транспорта и безопасности, а также вследствие дискриминации со стороны медицинских работников. Молодые международные мигранты в Тунисе сообщают о дискрими-

⁴⁰ Sascha Delz, “Ethiopia’s low-cost housing programme: how concepts of individual homeownership and housing blocks still walk abroad”, paper presented at the No-Cost Housing Conference, Zurich, June–July 2016.

⁴¹ [A/CONF.226/PC.3/23](#).

⁴² Laura Jaitman and José Brakarz, “Evaluation of slum-upgrading programmes: literature review and methodological approaches”, Inter-American Development Bank Technical Note, No. 604 (2013).

⁴³ См. www.habitat.org.

нации в государственных медицинских учреждениях, а также о большой стоимости доступа к частным медицинским учреждениям с более благожелательно настроенным персоналом.

71. Однако имеющиеся данные свидетельствуют о том, что отдача инвестиций в медицинское обслуживание мигрантов довольно значительная. Создание условий для того, чтобы не имеющие документов мигранты могли получить более широкий доступ к медицинским учреждениям, помимо отделений для оказания экстренной медицинской помощи, дает экономию средств в системе здравоохранения в целом. Например, предоставление беременным женщинам из числа нелегальных мигрантов возможностей получения доступа к дородовому уходу привело к снижению расходов в системе здравоохранения, доходящему до 48 процентов в Германии и Греции и до 69 процентов в Швеции за двухгодичный период⁴⁴.

72. Если проанализировать целый ряд мероприятий, прошедших испытание временем, по расширению доступа мигрантов к медицинскому обслуживанию в Европе, то окажется, что в число их эффективных компонентов входят налаживание коммуникации и обеспечение доступа. Успешная работа в области коммуникации включает поддержку языковой подготовки медицинских работников, использования услуг устных переводчиков, предоставления информации на родном языке мигрантов, а также проведения учебных курсов для медицинского персонала в целях разъяснения важности разнообразия и чуткого отношения. В городе Бильбао, например, оказывается содействие распространению среди женщин-мигрантов информации по вопросам, касающимся сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих услуг, и в том числе поощряется расширение прав и возможностей женщин, затрагивающих их местные гендерные функции, посредством непосредственного обслуживания, а также с привлечением печатных и онлайн-ресурсов на многих языках, понятных мигрантам⁴⁵.

73. Столь же большое значение имеет расширение доступа к услугам путем их приближения к тем районам, где проживают или работают мигранты и молодые городские жители, с помощью городских передвижных клиник или путем обслуживания вдоль транзитных маршрутов⁴⁶. Передвижные медицинские пункты продолжают играть важную роль, в частности, в рамках политики, проводимой в промышленной зоне Ханоя под названием Лонг-Бьен. Информации о сексуальном и репродуктивном здоровье и соответствующих услугах предоставляется путем направления текстовых сообщений девушкам из числа внутренних мигрантов, работающим на предприятиях. Как показывают результаты, благодаря этим мероприятиям заметно повысился уровень знаний и практических навыков женщин-мигрантов в области сексуального и репродуктивного здоровья⁴⁷, и аналогичные модели текстовых сообщений для местного населения получают все более широкое признание во всем мире.

⁴⁴ European Union Agency for Fundamental Rights, *Cost of Exclusion from Health Care: The Case of Migrants in an Irregular Situation* (Luxembourg, Publications Office of the European Union, 2015).

⁴⁵ Cities of Migration, "Putting women's health in women's hands", 28 June 2012.

⁴⁶ Judit Simon and others, "Public health aspects of migrant health: a review of the evidence on health status for migrants in the European region", Health Evidence Network Synthesis Report 43 (Copenhagen, Health Evidence Network and World Health Organization, 2015).

⁴⁷ Lan Thi Hoang Vu and others, "mHealth information for migrants: an e-health intervention for internal migrants in Viet Nam", *Reproductive Health*, vol. 13, No. 55 (2016).

74. Твердо намереваясь обеспечить всеобщее медицинское обслуживание населения, правительство Таиланда разработало планы страхования зарегистрированных и незарегистрированных мигрантов и создало специальные медицинские службы для мигрантов⁴⁸. Такие планы страхования играют важную роль в расширении доступа мигрантов к качественным медицинским услугам. Эта инициатива оказалась экономически эффективной для правительства, поскольку она позволила уменьшить расходы на лечение хронических заболеваний трудящихся-мигрантов, и в то же время она укрепила сами основы подхода этой страны к обеспечению всеобщего медицинского обслуживания, коими являются права человека.

Расширение возможностей трудоустройства

75. Расширение возможностей на рынке труда для международных мигрантов и беженцев имеет огромное значение, однако для этого надо решить целый ряд политических задач. В этом отношении показателен опыт Иордании: когда сирийский кризис стал затягиваться, возникла острая необходимость долгосрочного решения задачи по обеспечению беженцев в Иордании средствами к существованию. Однако Иордания сталкивается сегодня с нехваткой возможностей на рынке труда для иорданской молодежи, которая стремится пополнить ряды рабочей силы, и то же самое происходит во многих государствах данного региона. Последние исследования, проведенные Международной организацией труда (МОТ), ярко показали важность разработки таких подходов, которые сочетают в себе соблюдение трудовых прав и принятие мер по защите труда наряду с проведением соответствующей внутренней политики в отношении беженцев⁴⁹.

76. В рамках Иорданского договора было проведено несколько реформ в экономической области и на рынке труда, включая реформы, касающиеся выдачи разрешений на работу и официального оформления деловых процессов, открытия лагерей беженцев для экономической деятельности и инвестирования в специальные экономические зоны и инфраструктурные проекты, в целях создания возможностей как беженцам, так и гражданам Иордании и содействия экономическому росту. Необходимо провести более официальную оценку таких инициатив, с тем чтобы понять их влияние на создание рабочих мест как для беженцев, так и для граждан Иордании⁵⁰.

77. В рамках программы, предназначенной именно для молодых городских мигрантов в Кашал-да-Боба (Португалия), осуществлялся «Проект поколения» в одном из муниципальных районов, где более половины населения моложе 24 лет и где есть много мигрантов без документов, которые борются с безработицей, низкокачественным школьным образованием, преступностью и нестабильностью семей. Благодаря установлению тесных связей между городом Амадора и другими игроками в рамках государственно-частного партнерства эта программа создала возможности профессионально-технической подготовки, и она дала хорошие результаты⁵¹.

⁴⁸ Viroj Tangcharoensathien, Aye Aye Thwin and Walaiporn Patcharanarumol, “Implementing health insurance for migrants, Thailand”, *Bulletin of the World Health Organization*, vol. 95, No. 2 (February 2017).

⁴⁹ ILO, *Access to Work for Syrian Refugees in Jordan: A Discussion Paper on Labour and Refugee Laws and Policies* (Beirut, 2015).

⁵⁰ International Rescue Committee, “Evidence-based policy review: the Jordan Compact”, 2017.

⁵¹ Cities of Migration, “The Generation Project: community partnerships for youth”, 16 November 2008.

78. Поощрение возможностей трудоустройства как граждан страны, так и беженцев открывает перспективы использования широкого круга навыков и знаний в самых разных слоях общества, а также перспективы стабильного развития общин мигрантов и местных общин, которые в этом нуждаются. МОТ рекомендовала укреплять региональную координацию в интересах налаживания новаторских партнерских отношений для содействия осуществлению права на труд и для разграничения функций и обязанностей на основе регионального и международного права.

D. Сбор более точных данных по мобильным группам населения

79. Сбор демографических данных по мигрантам не носит систематического характера. В ходе практически всех тематических и региональных консультаций по вопросам, касающимся глобального договора о миграции, заинтересованные стороны подчеркивали настоятельную необходимость сбора более точных данных о миграции и проведения исследований. Точные и своевременные данные о миграции имеют огромное значение для удовлетворения неотложных потребностей мигрантов и преодоления стереотипов.

80. Источники данных о миграции, мигрантах и беженцах включают в себя, в частности, переписи населения, обследования, административные отчеты и демографические обзоры, однако многие из них относятся к давно закончившемуся периоду, что снижает их ценность в условиях быстрого перемещения населения. Оперативные оценки на местах, такие как системы регистрации, краткие обследования или данные из сферы обслуживания, дают более актуальную информацию для оказания услуг. Дистанционное зондирование со спутников или отчеты о телефонных звонках открывают новые возможности для отслеживания потоков мигрантов и установления местонахождения и потребностей перемещающихся людей.

81. Правительства Иордания и Замбии первыми включили в свои переписи населения миграционную историю и типовые сведения о мигрантах. В ходе переписи населения Замбии 2000 года в переписные листы были включены подробные вопросы о миграционной истории домашних хозяйств и конкретных лиц, о статусе мигранта/беженца и источниках средств к существованию, которые впоследствии использовались в качестве основы для инициатив в области защиты. В процессе переписи населения Иордании 2015 года в переписные листы были включены вопросы о статусе беженца, миграционной истории и жилищных условиях для понимания различий в состоянии здоровья и социальном положении между беженцами, мигрантами и местными жителями. Такие данные способствуют разработке комплексной политики и программы.

82. Важно также получить более точные данные об условиях жизни и благосостоянии обитателей трущоб, чтобы они тоже были охвачены системами отслеживания процессов развития. Если жители боятся властей, они могут предпочесть быть недопредставленными в рамках переписей населения и обследований, и очень подвижные группы населения могут быть просто недостаточно учтены в ходе переписей, поскольку их жилища и поселения временные и не нанесены на карту. Необходимы глобальные усилия по стандартизации определений того, что представляют собой неформальные поселения и трущобы, для улучшения сопоставимости данных между странами и обеспечения стандартизированного отслеживания с течением времени со стороны правительств для оценки степени успешности соответствующих мероприятий.

83. Повестка дня на период до 2030 года содержит обязательство укрепить национальные статистические системы и системы сбора данных к 2020 году, и надо ускорить работу, чтобы они охватили перемещающееся население и обитателей городских неформальных поселений и трущоб в целях наращивания коллективных усилий для того, чтобы никто не был забыт, и для защиты достоинства и прав человека всех людей.

III. Рекомендации

84. Государствам следует признать вклад миграции и мобильности в политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь стран происхождения и назначения, а также международного сообщества.
85. Государствам следует поддерживать право людей перемещаться внутри страны в качестве средства улучшения своей жизни, а также поощрять, защищать и обеспечивать равные возможности и доступ к социальной защите для всех внутренних мигрантов.
86. Государствам следует использовать возможности, которые создает урбанизация для устойчивого развития, и заниматься коллективным планированием для извлечения выгод из преимуществ более высокой плотности населения в городских районах, признавая значительное воздействие, которое внутренние миграционные потоки оказывают на потенциал развития и инновационные возможности городских районов.
87. Государства должны разрабатывать планы развития сельских и городских районов, в том числе путем поддержки инновационных и предпринимательских центров и специальных экономических зон, и должны изучить возможности содействия региональной мобильности для профессиональной подготовки и трудоустройства в целях поддержки усилий по расширению возможностей и обеспечению экономического роста для тех, кто проживает в городских центрах, малых и средних городах, а также в сельских районах.
88. Инвестиции в развитие человеческого капитала и стратегии использования демографического дивиденда должны опираться на тенденции в области мобильности молодежи, включая преобладание перемещений из сельских в городские районы, трансграничную миграцию и концентрацию молодых людей в городских районах. Мероприятия и возможности следует стратегически локализовать там, где сосредоточена молодежь.
89. Государствам и муниципалитетам следует содействовать обеспечению всеобщего доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав мигрантов и мобильных групп населения, а также беженцев и затронутого кризисами населения, в том числе в таких сферах, как услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья, планирование семьи, информирование и просвещение, профилактика и лечение ВИЧ и реагирование на травмы и насилие, в рамках всеобщего охвата профилактическими и лечебными услугами.
90. Государства и муниципальные органы власти должны поощрять инициативы, призванные одновременно улучшить доступ к образованию, профессиональной подготовке, жилью и достойной работе для нуждающихся граждан, а также для мигрантов и беженцев.
91. Транспортные системы следует сделать безопасными для всех, чтобы передвижение само по себе не создавало угрозы для безопасности женщин и девочек или для мигрантов, опасаящихся дискриминации и насилия, а обеспечение безопасной среды в городских районах должно включать системы, содействующие подаче заявлений о случаях насилия и сексуальных домогательствах и предусматривающие предоставление потерпевшим адвокатов.

92. Следует добиваться того, чтобы государства признали особую уязвимость женщин и девочек из числа мигрантов и беженцев, посредством осуществления стратегий и программ, которые дают ощутимые результаты в виде сокращения масштабов гендерного насилия, торговли людьми и эксплуатации в пунктах транзита и назначения.

93. К государствам обращен призыв разрабатывать национальные стратегии и мероприятия по борьбе с ксенофобией, расизмом и дискриминацией в отношении беженцев и других мигрантов, содействовать их интеграции в принимающие общины и поощрять концепцию безопасных, отличающихся разнообразием и радушием городов, которые занимаются размещением прибывшего и находящегося в процессе перемещения мобильного населения при одновременном обеспечении защиты прав всех людей.

94. Государствам предлагается принять стратегии по оказанию помощи лицам, не имеющим безопасного жилья, в том числе перемещенным в результате конфликтов или стихийных бедствий; оказавшимся в положении беженцев; находящимся в районах конфликтов; проживающим во временном или небезопасном жилье и бездомным; предлагается повысить качество всех населенных пунктов для обеспечения того, чтобы все люди имели доступ к основным услугам, включая водоснабжение, канализацию и транспорт, уделяя при этом особое внимание вопросам безопасности, а также предлагается обеспечить безопасное жилье для всех.

95. В соответствии с обязательствами, провозглашенными в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, как поступающая извне официальная помощь в целях развития, так и внутренние ресурсы должны быть направлены на скорейшее улучшение национальных систем демографических данных, с тем чтобы иметь возможность учесть и зарегистрировать всех людей, независимо от их миграционного статуса, не опасаясь последствий, и создать потенциал, необходимый для эффективного использования таких данных в целях более эффективного оказания государственных услуг и защиты достоинства и прав человека всех людей.

96. В контексте цикла переписей населения 2020 года всем странам настоятельно рекомендуется включить основные рекомендуемые вопросы, связанные с миграцией, в том числе относительно страны рождения, гражданства и года или периода прибытия, в свои опросные листы и обеспечить своевременный анализ и распространение результатов.